2025-08-04

Français (FR) 939235-003

0000000588-009 SW: 3.63.0 HW: 1002



Chaudière à bûches eSH 16 - 20 kW



Notice d'entretien



ETA Heiztechnik GmbH Gewerbepark 1 4716 Hofkirchen an der Trattnach +43 (0)7734 2288-0 www.eta.co.at info@eta.co.at



Sommaire

1	Rema	arques générales	4
2	Netto	yage et entretien	5
	2.1	Consignes de maintenance	5
	2.2	Ouvertures d'entretien de la chaudière	8
	2.3	Tableau d'entretien	. 10
3	Netto	yage (client)	. 12
	3.1	Préparation	. 12
	3.2	Eau chauffage	. 12
	3.3	Contrôler les dispositifs de sécurité	. 13
	3.4	Cheminée	. 14
	3.5	Démonter les habillages	. 15
	3.6	Nettoyer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion	. 15
	3.7	Nettoyage de l'échangeur thermique	. 17
	3.8	Mettre en place les habillages	. 19
	3.9	Nettoyer le foyer (porte inférieure)	. 19
	3.10	Nettoyer la trémie de combustible (porte supérieure)	. 21
	3.11	Contrôler les portes de la chaudière	. 23
	3.12	Rendre l'installation opérationnelle	. 24
4	Entre	tien par un professionnel	. 26
	4.1	Préparation	. 26
	4.2	Eau chauffage	. 26
	4.3	Contrôler les dispositifs de sécurité	. 27
	4.4	Cheminée	. 28
	4.5	Démonter les habillages	. 29
	4.6	Nettoyer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion	. 29
	4.7	Nettoyage de l'échangeur thermique	. 31
	4.8	Contrôle du joint du couvercle de l'échangeur de chaleur	. 32
	4.9	Contrôler le nettoyage de l'échangeur de chaleur	. 33
	4.10	Mettre en place les habillages	. 34
	4.11	Nettoyer le foyer (porte inférieure)	. 34
	4.12	Nettoyer la trémie de combustible (porte supérieure)	. 36
	4.13	Nettoyer l'allumage pour la chaudière à bûches	
	4.14	Contrôler les portes de la chaudière	. 39
	4.15	Calibrer la sonde lambda	
	4.16	Rendre l'installation opérationnelle	. 41



1 Remarques générales

Contenu de la présente documentation



Seule la chaudière à bûches est décrite dans le présent manuel.

Si le bruleur à pellets est raccordé à la chaudière à bûches, vous trouverez une description commune pour les deux chaudières dans la documentation du brûleur à pellets.

Aide pour le nettoyage et l'entretien

Ce document doit permettre de vous aider à nettoyer et à entretenir ce produit. Les étapes requises sont décrites ici en détail.

Notez la date du nettoyage ou de l'entretien, ainsi que les pannes éventuelles. Ceci facilite le travail du spécialiste (exploitant des installations, chauffagiste, etc.) pour identifier le problème.

Les prestations de service (comme la mise en service, l'entretien, le dépannage) du service d'assistance à la clientèle ETA sont consignées sous forme numérique. Nous recommandons d'ajouter (éventuellement comme pièces jointes) ces rapports au document présent.

Données de mise en service

Entrez le numéro de fabrication de la chaudière (imprimé sur la plaque signalétique), la date de la mise en service ainsi que le chauffagiste qui a mis en service l'installation.

Données de mise en service	
Numéro de fabrication :	
Mise en service le :	
Mise en service effectuée par la société :	

Droit d'auteur

Tous les contenus du présent document appartiennent à la société ETA Heiztechnik GmbH et font par conséquent l'objet d'un droit de propriété intellectuelle Toute reproduction, transmission à des tiers ou utilisation à d'autres fins est strictement interdite sans l'autorisation écrite du propriétaire.

Sous réserve de modifications techniques

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques, même sans préavis. Les erreurs d'impression ou les modifications apportées dans l'intervalle ne donnent droit à aucune réclamation. Les variantes d'équipement illustrées ou décrites dans ces manuels sont disponibles uniquement en option. En cas de contradiction entre les différents documents relatifs au contenu livré, les informations indiquées dans nos tarifs actuels prévalent.

Logiciel X.59.6 ou supérieur

Ce produit nécessite le logiciel en version X.59.6 ou supérieure. Si une version inférieure du logiciel est installée, une mise à jour doit alors être effectuée.

Description des symboles



Informations et remarques

Structure des consignes de sécurité

MENTION D'AVERTISSEMENT!



Type et origine du danger

Conséquences possibles

· Mesures permettant d'éviter le danger

Gradation des consignes de sécurité



ATTENTION!

Le non-respect de cette consigne de sécurité risque d'entraîner des dommages matériels.

A

ATTENTION!

Le non-respect de cette consigne de sécurité risque d'entraîner des blessures.

DANGER!

Le non-respect de cette consigne de sécurité risque d'entraîner des blessures graves.

2 Nettoyage et entretien

2.1 Consignes de maintenance

Procéder à un nettoyage et à un entretien réguliers

Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués à intervalles réguliers pour garantir le bon fonctionnement. La régulation ETAtouch vous le signale à temps par un message.

La chaudière doit être nettoyée au moins une fois par an ou après une incitation de la régulation. La maintenance est nécessaire tous les 3 ans minimum ou après une incitation de la régulation.

Nous vous recommandons d'effectuer la maintenance une fois par an. Vous pouvez également conclure un contrat de maintenance pour votre installation de chauffage. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé ou du service clientèle de l'usine.

Si vous souhaitez effectuer vous-même le nettoyage et l'entretien, nous vous recommandons de vous procurer au préalable les pièces de rechange nécessaires afin d'éviter toute interruption inutile. Pour chaque chaudière ETA, il existe des kits contenant les principales pièces de rechange. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre chauffagiste.

Utilisation uniquement par des personnes instruites

ATTENTION!

Risque de blessure

Blessures et endommagements à cause d'une utilisation incorrecte.

- ▶ Seules des personnes majeures instruites sont habilitées à opérer le produit. Cela s'applique en particulier à tous les travaux qui sont nécessaires dans le cadre du fonctionnement. L'instruction peut être effectuée par un chauffagiste ou notre service clientèle. Lisez attentivement la documentation correspondante afin d'éviter les erreurs de commande et d'entretien.
- Seules les personnes autorisées sont habilitées à procéder au fonctionnement. Il est interdit aux personnes non autorisées de séjourner près de l'installation ou dans la chaufferie.
- Avant le début d'une activité, désactivez impérativement l'installation sur toutes les bornes et tous les côtés et sécurisez l'installation contre toute réactivation, puis contrôlez l'absence de toute tension sur l'installation.
- Les personnes insuffisamment expérimentées ou ne disposant pas des connaissances spécialisées ainsi que les enfants, ne sont pas autorisés à utiliser, nettoyer ou entretenir le produit.

Afficher les étapes de la maintenance à l'écran

La chaudière doit être nettoyée et entretenue à intervalles réguliers. Les étapes nécessaires sont expliquées l'une après l'autre et complétées de graphiques détaillés. Chaque nettoyage et chaque maintenance sont enregistrées et les détails peuvent être consultés à tout moment. Vous obtenez ainsi à long terme une vue d'ensemble des opérations effectuées. Naturellement, vous pouvez également réaliser ne nettoyage et la maintenance à l'aide du « Livret d'entretien » sans assistance de la régulation ETAtouch.

Pour ouvrir le nettoyage ou la maintenance, basculez dans le bloc fonctionnel de la chaudière dans les réglages (touche [Réglages]) et sélectionnez ensuite la fonction [Maintenance].

L'actionnement de l'interrupteur de maintenance permet également d'accéder à cette vue d'ensemble. Il en est de même, si le message qu'un nettoyage ou une maintenance de la chaudière est nécessaire apparaît.



Fig. 2-1: Vue d'ensemble (exemple)

La touche [Nettoyage par le client] permet d'afficher les étapes de nettoyage nécessaires. La maintenance est démarrée avec la touche [Maintenance par un spécialiste].

La touche [Protocoles de maintenance] vous indique les nettoyages et maintenances déjà effectués.

Les différentes étapes sont affichées à l'écran. Passer à l'étape suivante ou précédente à l'aide des touches fléchées à gauche et à droite de l'écran.

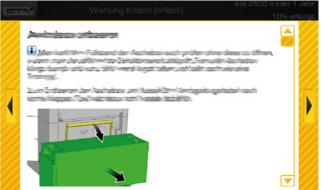


Fig. 2-2: Étape de maintenance (exemple)



Suivez les instructions affichées à l'écran et exécuter toutes les étapes soigneusement. À la fin de la maintenance, entrez votre nom (touche 🌄) et enregistrez la maintenance avec la touche H



Fig. 2-3: Fin de la maintenance



Pour terminer la maintenance précocement, touchez le symbole puis la touche

Explication de l'interrupteur de maintenance

L'interrupteur de maintenance sur la chaudière est nécessaire lorsque vous souhaitez effectuer la maintenance à l'aide de la fonction [Maintenance] dans la régulation ETAtouch. Les différentes étapes de maintenance sont ainsi affichées sur l'écran de la chaudière.

Sur cette variante, le mode de chauffage est terminé mais la chaudière reste activée sur l'interrupteur secteur. Afin de mettre tous les entraînements hors tension pour la maintenance, la chaîne de sécurité de la chaudière est interrompue avec l'interrupteur de maintenance. Le moment où il faut actionner l'interrupteur de maintenance est indiqué à l'écran.

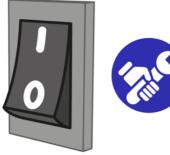


Fig. 2-4: Interrupteur de maintenance

L'interrupteur de maintenance est marqué du symbole 🧒 et présente 2 positions.



« 1 » = service normal

C'est la position standard de l'interrupteur de maintenance. Sur cette position, la chaudière peut effectuer un service de chauffage.

« 0 » = mode de maintenance

Sur cette position, tous les entraînements sont mis hors tension pour la réalisation de la maintenance. Toutefois, les platines sont encore conductrices.

Explication des pictogrammes



Allumer et éteindre la chaudière avec l'interrupteur secteur.



Effectuer un contrôle visuel des composants.



Nettoyer les composants, par exemple avec un chiffon doux.



Éliminer les dépôts avec un aspirateur à poussière ou à cendres.



Éliminer les dépôts avec le tisonnier.



Éliminer les dépôts avec la brosse de nettoyage.



Remplacer les composants (les joints, par exemple) par des neufs.



Lubrifier les composants. Le lubrifiant à utiliser est indiqué à l'étape correspondante.



Monter ou desserrer les composants (comme par exemple, les vis ou les écrous) uniquement à la main, sans outil.



Avec l'outillage, serrer à bloc les composants (comme par exemple, les vis ou les écrous).



Monter à force les composants (comme par exemple, le tuyau de support de la sonde lambda).



Manipuler les composants avec précaution car ils peuvent casser facilement par exemple.



Mesurer ou contrôler les dimensions ou les distances sur les composants.



Marquer les composants pour permettre de déterminer la position correcte pendant le montage, par exemple.



Porter un masque respiratoire pour éviter toute lésion des voies respiratoires.



Étanchéifier les composants. Le mastic à utiliser est indiqué à l'étape correspondante.



Isoler les composants. Le matériau d'isolation à utiliser est indiqué à l'étape correspondante.



Utiliser de la colle, par exemple pour coller les joints.



Utiliser de la colle en pulvérisation, par exemple pour coller les joints.



Souffler sur les composants avec la bouche seule-



Mettre en place un joint. La section et le matériau d'étanchéité nécessaires seront indiqués à l'étape respective.



Serrer à bloc les boulons ou les écrous en alternance et uniformément.



Nettoyer les composants en les rinçant à l'eau.



Lubrifier les composants ou les surfaces de contact avec de la pâte de cuivre.



Lubrifier les composants ou les surfaces de contact avec un lubrifiant sec, par exemple du PTFE.



Lubrifier les composants ou les surfaces de contact avec de la graisse multi-usages.



Débrancher le connecteur électrique du composant.



Brancher le connecteur électrique au composant.



Effectuer un contrôle par palpage sur les composants.



Ne pas utiliser d'air comprimé pour nettoyer les composants.



Ne pas utiliser de brosse de nettoyage pour nettoyer les composants.



Ne pas utiliser d'aspirateur à poussières ou à cendres.



Ne pas lubrifier les composants.



Pas d'eau ni d'humidité dans cette zone.



Pas de défaut d'étanchéité (fuites) sur les composants, p. ex. raccord à vis ou trappe de visite.



Ne pas plier les composants.



Ne laissez aucun composant ou petite pièce tomber à l'intérieur.

Nettoyer le revêtement

Si nécessaire, nettoyer le revêtement de la chaudière et l'écran ETAtouch uniquement avec un chiffon humide.

N'utiliser en aucun cas de solvants agressifs, produits chimiques ou abrasifs. Ils pourraient entraîner des fissures de contrainte et des détériorations.

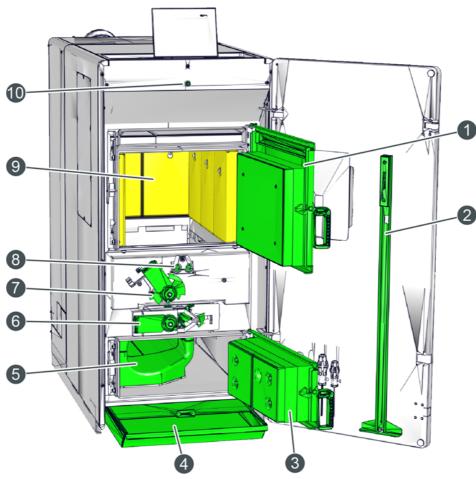


939235-003

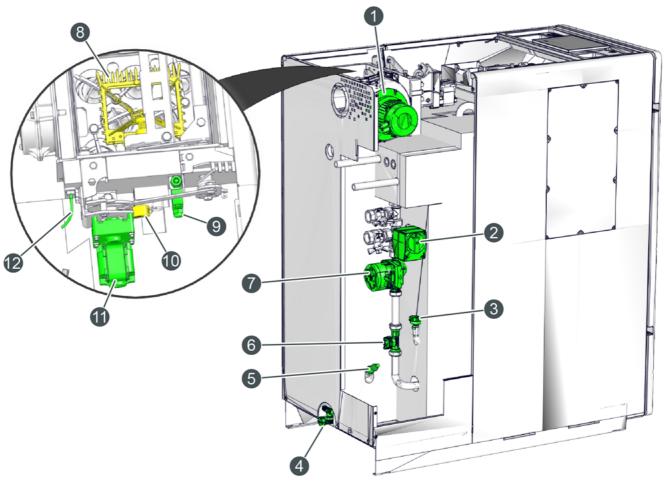
7

2.2 Ouvertures d'entretien de la chaudière

Orifices de maintenance et composants



- 1 Porte de la trémie de combustible
- 2 Tisonnier
- 3 Porte de la chambre de combustion
- 4 Tiroir à cendres avec couvercle
- 5 Chambre de combustion
- 6 Moteur de réglage de l'air secondaire
- 7 Servomoteur de l'air primaire
- 8 Allumage pour la chaudière à bûches
- 9 Panneaux de montage dans la trémie de combustible
- 10 Contacteur de porte



- 1 Extracteur de fumée
- 2 Vanne de retour
- 3 Capteur de pression d'eau
- 4 Robinet de remplissage et de purge
- 5 Sonde lambda
- 6 Capteur de débit pour le retour
- 7 Pompe chaudière
- 8 Électrode de pulvérisation (en option)
- 9 Interrupteur de sécurité pour le couvercle d'échangeur de chaleur
- 10 Interrupteur de position pour le nettoyage de l'échangeur de chaleur
- 11 Moteur pour le nettoyage de l'échangeur de chaleur
- 12 Capteur de température des fumées



2.3 Tableau d'entretien

Le nettoyage de la chaudière doit être effectué au plus tard une fois par an ou après une demande de la régulation. La maintenance est requise au plus tard tous les 3 ans ou après une demande de la régulation. Nous vous recommandons d'effectuer la maintenance une fois par an.

Toutes les tâches pour lesquelles le symbole \checkmark apparaît dans la colonne « Client » et « Spécialiste » doivent être exécutées par des personnes adultes formées. Cette formation peut être assurée par le chauffagiste ou par notre service clientèle. Les activités qui ont le symbole \checkmark uniquement dans la colonne « Spécialiste » sont strictement réservées au fabricant de la chaudière ou à notre service après-vente.

Chaudière bois-bûches

Activités		Maintenance	Client	Spécialiste			
Eau de chauffage							
Purge de l'installation de chauffage	0	0	✓	✓			
Contrôle de la pression d'eau de l'installation de chauffage							
Contrôle des dispositifs de sécurité							
Contrôle visuel des soupapes de sécurité	0	0	✓	✓			
Effectuer un contrôle visuel de la soupape thermique							
Cheminée							
Nettoyage du tube de fumée	0	0	✓	✓			
Rinçage de l'écoulement des condensats dans la cheminée							
Nettoyage de l'extracteur de fumées							
Nettoyer le boîtier							
Nettoyer le rotor de l'extracteur de fumées	0	0	✓	·			
Contrôler le joint pour l'extracteur de fumées							
Nettoyage de l'échangeur de chaleur							
Nettoyage des parois intérieures dans l'échangeur de chaleur							
Contrôle des tubes de l'échangeur de chaleur	0	0	✓	✓			
Nettoyage de la sonde de température des fumées							
Nettoyage de l'électrode de pulvérisation (en option)							
Contrôle du joint du couvercle de l'échangeur de chaleur				,			
Contrôle du joint du couvercle de l'échangeur de chaleur		0		✓			
Contrôle du nettoyage de l'échangeur de chaleur		_					
Lubrification du nettoyage automatique de l'échangeur de chaleur		0		✓			
Nettoyer le foyer (porte inférieure)							
Élimination des cendres du foyer et du canal de décendrage	0	0	✓	✓			
Contrôler les parois du canal de décendrage							
Nettoyer la trémie de combustible (porte supérieure)							
Nettoyer la trémie de combustible							
Nettoyer les ouvertures pour l'air primaire	0	0	✓	✓			
Nettoyer les ouvertures pour l'air secondaire							
Nettoyer les tubes d'allumage							
Nettoyer l'allumage							
Démonter les allumages et nettoyer les tubes d'allumage		0		✓			
Contrôle des portes de la chaudière	0	0	√	√			
Calibrer la sonde lambda		0		√			
Remettre à zéro le compteur	0	0	√	✓ ·			
Réalisation d'un essai de chauffage		0		√			
realisation d'un essai de chaullage				•			



3 Nettoyage (client)

3.1 Préparation

A

ATTENTION!

Commuter hors tension la chaudière sur l'interrupteur secteur

Commutez hors tension la chaudière sur l'interrupteur secteur. Ceci évite tout risque de blessures en cas de réactivation imprévue de la chaudière.

<u>^</u>

ATTENTION!

Risque de brûlures du fait d'éléments à haute température



Le risque de se brûler est toujours présent même après la mise hors circuit de la chaudière du fait des éléments à haute température se trouvant derrière l'habillage de la chaudière.

Avant toute intervention, laisser la chaudière suffisamment refroidir.

3.2 Eau chauffage

Purger l'installation de chauffage

Les purgeurs automatiques sont dotés d'une vis de purge d'air qui, de manière générale, reste ouverte d'un tour afin que l'air puisse s'échapper de lui-même. Les purgeurs installés hors de la chaudière doivent de ce fait toujours rester ouverts ainf que l'air puisse s'échapper à tout moment.

S'il devait se produire une fuite à un purgeur, il est alors possible de fermer provisoirement la vis de purge. Le purgeur doit dans ce cas être remplacé sans délai par un spécialiste.

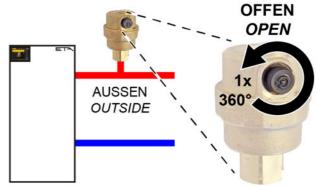


Fig. 3-1: Purgeur automatique hors de la chaudière

Si un purgeur automatique est installé à l'intérieur de la chaudière, alors la vis de purge reste fermée. Ouvrir la vis de purge seulement une fois par an pour laisser l'air s'échapper. Resserrer ensuite la vis de purge avec précaution et uniquement à la main. Car au sein de la chaudière, une fuite est rarement détectée et cela peut entraîner des détériorations.

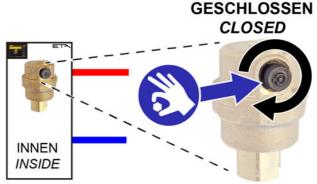


Fig. 3-2: Purgeur automatique à l'intérieur de la chaudière

Contrôler si tous les purgeurs dans le système de chaufage sont fermés ou ouverts. Les purgeurs sont situés sur la chaudière et au point le plus haut dans le débit du système de chauffage.

Contrôler la pression d'eau de l'installation de chauffage

Pour les habitations comptant jusqu'à trois étages, la pression optimale de l'eau avec une installation de chauffage à froid est comprise entre 1,5 et 2 bar. Avec une installation de chauffage à chaud, la pression optimale de l'eau est comprise entre 1,8 et 2,5 bar.

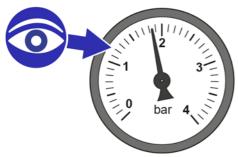


Fig. 3-3: Manomètre

Si la pression d'eau est insuffisante, remplir l'installation de chauffage à froid jusqu'à atteindre la pression de 2 bar. Ne pas dépasser cette pression, car le volume et la pression d'eau augmentent avec l'accroissement de la température pendant le fonctionnement. La soupape de sécurité se déclenche à 2,8 bar environ.

Si la pression de l'eau diminue plusieurs fois par an, contacter un spécialiste du chauffage. Lors de la remise à niveau de l'eau dans l'installation de chauffage, utiliser autant que possible la même eau que lors du premier remplissage (de l'eau traitée, par exemple).

3.3 Contrôler les dispositifs de sécurité

Contrôle des soupapes de sécurité

Effectuez un contrôle visuel de l'intégralité des soupapes de sécurité de l'installation de chauffage. Les écoulements des soupapes de sécurité ne doivent pas goutter.



Fig. 3-4: Soupape de sécurité

Si la soupape de sécurité goutte, ouvrez-la et rincez-la en pivotant le bouchon rouge d'1/4 de tour (risque de brûlures). Si la soupape de sécurité ne ferme pas hermétiquement après plusieurs rinçages, elle doit être nettoyée ou remplacée par un installateur (chauffagiste).



Fig. 3-5: Actionner la soupape de sécurité

Un contrôle manuel de la soupape de sécurité s'effectue en tournant le bouchon rouge d'1/4 de tour. La soupape de sécurité est alors rincée. Il est cependant très probable que le joint soit alors endommagé et que, par conséquent, l'écoulement fuit. Pour cette raison, en hiver, n'effectuer le contrôle uniquement en semaine et jamais le week-end, car il est probable qu'aucun chauffagiste ne soit alors disponible si le joint est défectueux.



Contrôle de la soupape thermique

Contrôlez visuellement la soupape thermique. La conduite d'écoulement ne doit pas goutter.



Fig. 3-6: Soupape thermique

Si la conduite d'écoulement goutte, appuyez sur le bouton rouge pour purger la soupape (attention ! Eau chaude !). Si la soupape thermique ne se ferme pas hermétiquement après plusieurs rinçages, elle doit être nettoyée ou remplacée par un installateur (chauffagiste).

Pour effectuer un contrôle manuel de la soupape, appuyer sur le bouton rouge. La soupape est alors rincée. Il est cependant très probable que le joint soit alors endommagé et que, par conséquent, l'écoulement fuit. Pour cette raison, en hiver, effectuez le contrôle uniquement en semaine et jamais le week-end, car il est probable qu'aucun chauffagiste ne soit alors disponible si le joint est défectueux.

3.4 Cheminée

Nettoyage du tube de fumée

Balayez le tube de fumée des tubes d'évacuation des fumées jusqu'à la cheminée et éliminez les cendres volantes de la cheminée au moyen d'un aspirateur à cendres.

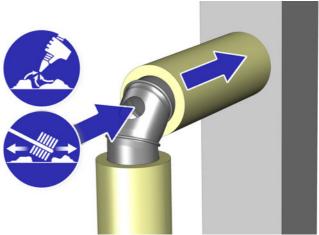


Fig. 3-7: Tube de fumée

Ne balayez les cendres que dans la cheminée, pas dans la chaudière. Sinon, les cendres s'accumuleront dans le boîtier du ventilateur et bloqueront le ventilateur d'extraction des gaz de combustion.

Rincer l'écoulement des condensats de la cheminée.

Contrôler l'écoulement des condensats de la cheminée, vérifier qu'il est bien dégagé, car il peut être bouché par des cendres. Pour vérifier, rincer l'écoulement avec un peu d'eau.

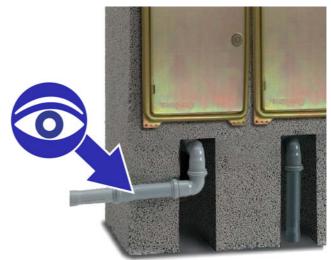
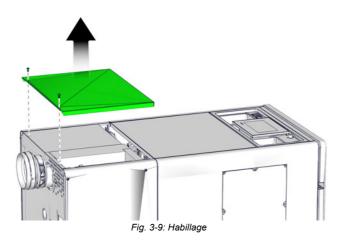


Fig. 3-8: Écoulement du condensat

3.5 Démonter les habillages

Retrait des habillages

Retirer l'habillage de la partie supérieure de la chaudière.



Enlever l'habillage latéral de la chaudière.

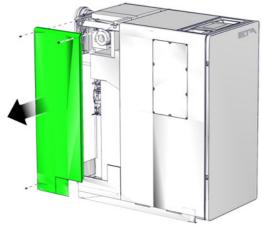


Fig. 3-10: Habillage latéral

3.6 Nettoyer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion

Nettoyage de l'extracteur de fumées

Retirer l'isolation avec précaution.

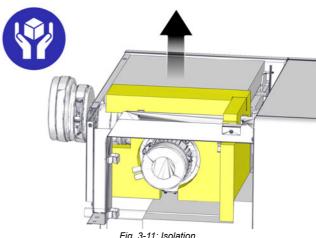


Fig. 3-11: Isolation

Desserrer les vis et retirer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion.

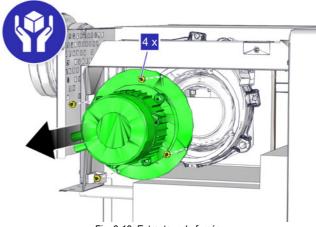
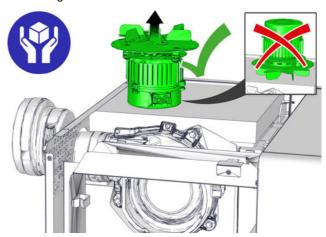


Fig. 3-12: Extracteur de fumée

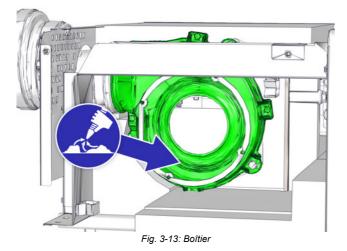
L'extracteur de fumées peut être posé en toute sécurité audessus de l'échangeur de chaleur.

Déposez le ventilateur d'extraction des gaz de fumée Déposez le vermateur d'extraction. 222 5 avec le boîtier vers le bas afin que le rotor ne soit pas endommagé.





Retirez les cendres du boîtier.



Nettoyer le rotor de l'extracteur de fumées

Nettoyer avec précaution le rotor avec un pinceau doux (pas de brosse métallique) ou à l'air comprimé pour ne pas modifier l'équilibrage du rotor.

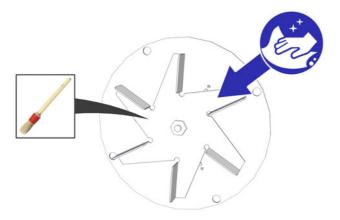
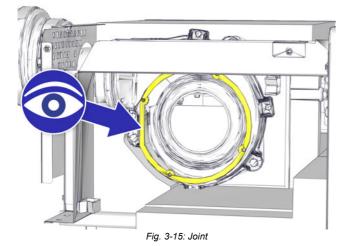


Fig. 3-14: Rotor

Contrôler le joint pour l'extracteur de fumées

Vérifier l'état irréprochable du joint et le remplacer si nécessaire.



Remonter l'extracteur de fumées

Lubrifier les vis avec un lubrifiant résistant à la chaleur (par ex. : pâte de cuivre) et refixer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion sur la chaudière. Serrer les vis en alternance de façon uniforme.

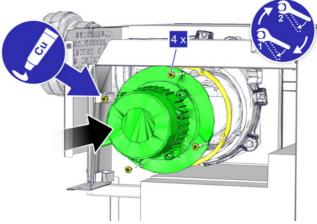


Fig. 3-16: Extracteur de fumée

Remettre en place l'isolation au-dessus du ventilateur d'extraction des gaz de combustion et la fixer avec les pinces. L'isolation doit être affleurante sur toutes les surfaces.

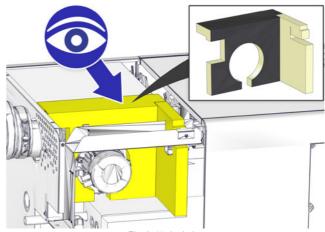
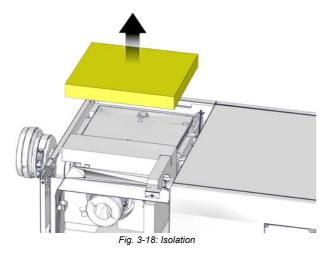


Fig. 3-17: Isolation

3.7 Nettoyage de l'échangeur thermique

Démontage du couvercle de l'échangeur de chaleur

Démonter l'isolation sur le couvercle de l'échangeur de chaleur.



Dévisser les vis et retirer le couvercle de l'échangeur de chaleur.

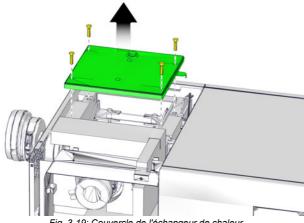


Fig. 3-19: Couvercle de l'échangeur de chaleur

Nettoyage des parois intérieures dans l'échangeur de chaleur

Racler les cendres sur les parois intérieures de l'échangeur de chaleur. Avec un aspirateur, éliminer les cendres qui se sont déposées sur la partie supérieure des tubes de l'échangeur de chaleur.

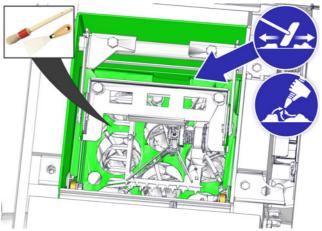


Fig. 3-20: Parois intérieures

Contrôle des tubes de l'échangeur de chaleur

Vérifier si les tubes de l'échangeur de chaleur et les turbulateurs contiennent de la suie cristallisée.

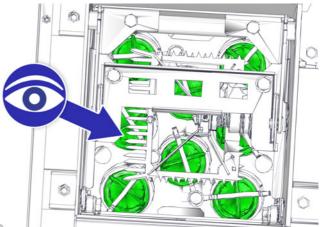


Fig. 3-21: Tubes de l'échangeur de chaleur

Un démontage des turbulateurs est nécessaire dès que le nettoyage automatique de l'échangeur de chaleur se déplace difficilement.

Si les turbulateurs et leurs suspensions sont bistrés, la cause réside souvent dans :

- Fuites au niveau de la porte de la trémie de combustible ou de porte de la chambre de combustion
- la surtempérature de la chaudière
- un combustible inapproprié
- Mauvais comportement d'allumage en raison du bois de chauffage mal mis en place



Nettoyer la sonde de température des fumées

Nettoyer la sonde de température des fumées avec un chiffon doux. Un démontage est inutile.

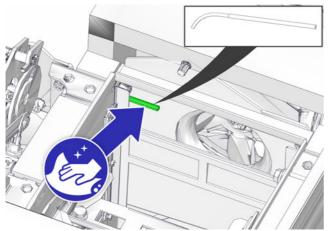


Fig. 3-22: Sonde de température des gaz de fumée

Nettoyage de l'électrode de pulvérisation (en option)

Nettoyer l'électrode de pulvérisation. Veiller à ne pas couder ni tordre l'électrode de pulvérisation lors du nettoyage.

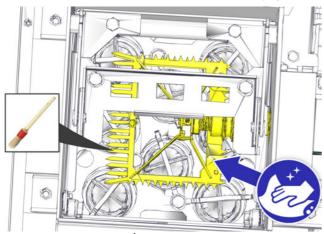


Fig. 3-23: Électrode de pulvérisation

Nettoyer le couvercle de l'échangeur de chaleur

Nettoyez le côté intérieur du couvercle de l'échangeur de chaleur.

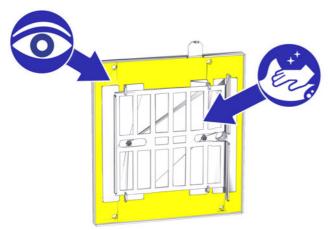


Fig. 3-24: Couvercle de l'échangeur de chaleur

Remonter le couvercle de l'échangeur de chaleur

Replacer le couvercle de l'échangeur de chaleur et serrer les vis alternativement et uniformément. Veiller que le couvercle s'enfile bien dans l'évidement, consulter le graphique.

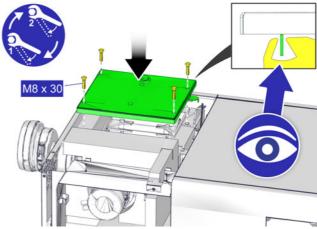
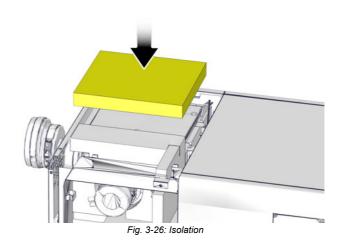


Fig. 3-25: Couvercle de l'échangeur de chaleur

Remettre l'isolation en place sur le couvercle de l'échangeur de chaleur.



3.8 Mettre en place les habillages

Remonter les habillages

Remonter l'habillage latéral.

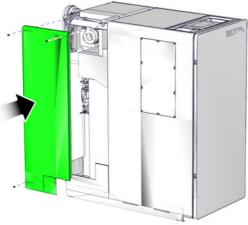
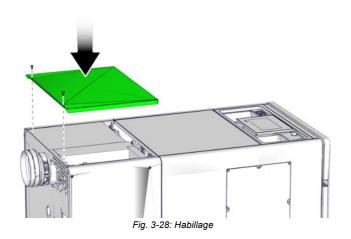


Fig. 3-27: Habillage latéral

Remonter l'habillage sur la partie supérieure de la chaudière.



3.9 Nettoyer le foyer (porte inférieure)

Éliminer les cendres du foyer

Ouvrir la porte du foyer.



Fig. 3-29: Porte du foyer

Sortez le tiroir à cendres sous la chaudière et ouvrez le couvercle en le poussant en arrière.

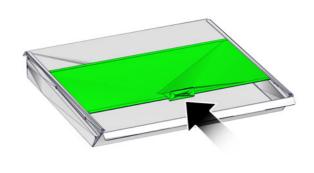


Fig. 3-30: Couvercle du tiroir à cendres

Aspirer toutes les cendres du foyer et du canal de décendrage dans le tiroir à cendres.

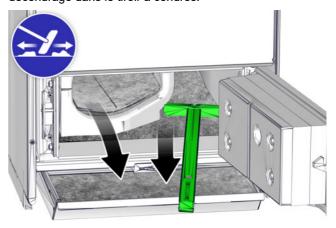


Fig. 3-31: Foyer et canal de décendrage



Fermer le couvercle du tiroir à cendres et le glisser sous la chaudière. Avec le couvercle fermé, l'air ne parvient pratiquement pas aux cendres brûlantes et celles-ci peuvent refroidir dans le tiroir à cendres.

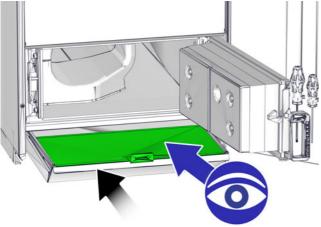


Fig. 3-32: Tiroir à cendres

Contrôler les parois du canal de décendrage

Vérifier les parois du canal de décendrage. Celles-ci doivent être blanches ou marron. Elles sont noires quand on a brûlé trop de bois pour une consommation de chaleur trop faible, quand l'allumage s'est mal effectué ou quand la sonde lambda fournit des valeurs de mesure incorrectes. Ce dernier cas de figure est peu probable.

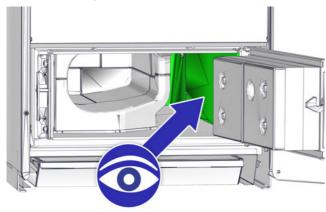


Fig. 3-33: Parois du canal de décendrage

Refermer soigneusement la porte du foyer.

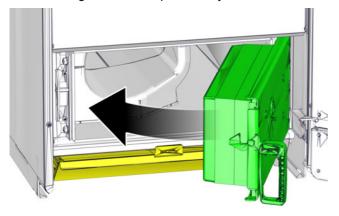


Fig. 3-34: Porte du foyer

Jeter dans la poubelle uniquement les cendres froides

Laisser les cendres refroidir dans le tiroir à cendres pendant au moins 2 jours avant de les jeter. Vider les cendres dans la poubelle seulement lorsqu'elles sont froides.



Fig. 3-35: Vider les cendres

3.10 Nettoyer la trémie de combustible (porte supérieure)

Ouvrez la porte de la trémie de combustible

Ouvrez la porte de la trémie.

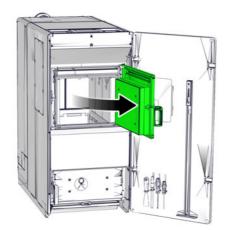


Fig. 3-36: Porte de la trémie de combustible

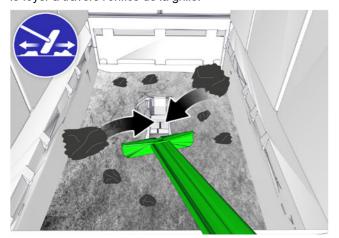
Nettoyer la trémie de combustible

Avant de nettoyer la trémie de combustible, poussez les incrustations et la calamine sur le cadre de la porte de la trémie de combustible dans la trémie de combustible.



Fig. 3-37: Calamine sur le cadre de la trémie de combustible

Poussez aussi les gros morceaux de charbon de bois dans le foyer à travers l'orifice de la grille.



Laissez une couche de cendre de 3 à 5 cm d'épaisseur environ dans la trémie de combustible. Les cendres servent d'isolation et protègent le fond d'une usure trop rapide.

Nettoyer les ouvertures pour l'air primaire

Retirer les cendres des ouvertures pour l'air primaire avec un aspirateur à cendres.

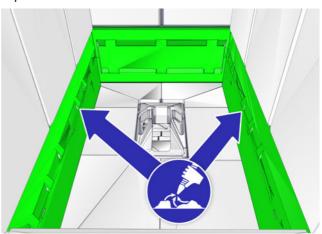
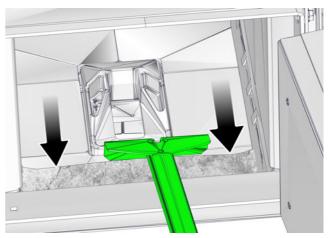


Fig. 3-38: Ouvertures pour l'air primaire

Nettoyer les ouvertures pour l'air secondaire

Retirez les cendres de la zone arrière dans la trémie de combustible.



Nettoyez la zone autour de l'orifice de combustion et soulevez l'orifice de combustion.

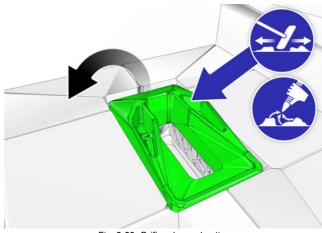


Fig. 3-39: Orifice de combustion



939235-003 21

Retirez les cendres des orifices pour l'air secondaire avec un aspirateur à cendres ou une spatule.

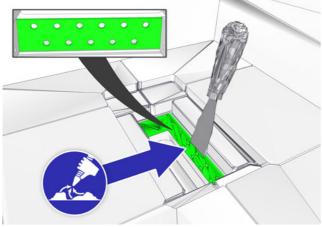


Fig. 3-40: Orifices pour l'air secondaire

Remettez l'orifice de combustion dans le foyer.

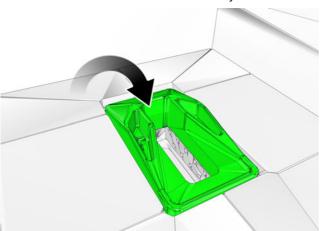
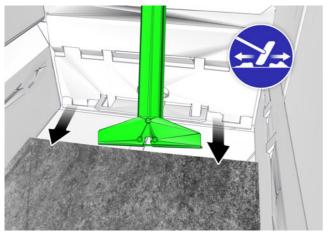


Fig. 3-41: Orifice de combustion

Nettoyer les tubes d'allumage

Retirez les cendres dans la zone de l'allumage.



Nettoyez par aspiration les deux tubes d'allumage et éliminer avec précaution tous les éventuels dépôts.

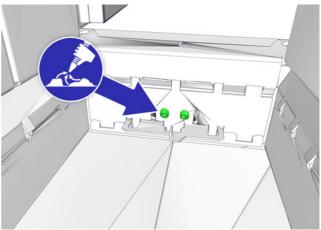


Fig. 3-42: Tubes d'allumage

3.11 Contrôler les portes de la chaudière

Vérifier l'étanchéité des portes

Le contrôle et le réglage de la porte de la trémie de combustible sont décrits ci-dessous. Ces étapes s'appliquent également à la porte de la chambre de combustion.

Ouvrir la porte de la trémie de combustible puis la refermer. Vérifier que la porte ferme hermétiquement et en forçant. Les bords d'étanchéité du cadre de porte doivent laisser une empreinte nette dans le cordon d'étanchéité de la porte.

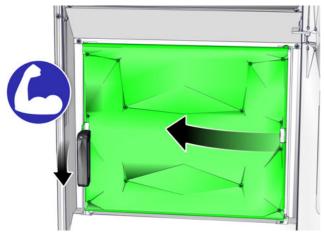


Fig. 3-43: Porte de la trémie de combustible

Les défauts d'étanchéité sont reconnaissables aux différences de couleurs sur le cordon d'étanchéité. En cas de défaut d'étanchéité, il suffit généralement d'ajuster les charnières et le support du rouleau de fermeture. Si ceux-ci ne peuvent plus être réajustés, le cordon d'étanchéité doit être remplacé.

Vérifier en particulier l'étanchéité entre le conduit de gaz de combustion et la trémie de combustible.

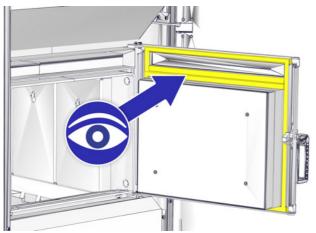


Fig. 3-44: Joint entre le conduit de gaz de combustion et la trémie de combustible

Vérifier également si le cordon d'étanchéité est déjà « dur ». Pour vérifier, appuyer sur le cordon d'étanchéité avec l'ongle. S'il ne se laisse plus enfoncer, il est déjà « dur » et doit être remplacé.

Pour régler, ouvrir la porte, la soulever des charnières et retirer la porte. Desserrer les écrous à bride (haut et bas) sur la charnière et le support du rouleau de fermeture et utiliser les vis de réglage pour diminuer uniformément la distance (juste légèrement) de la chaudière.

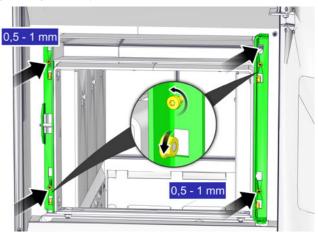


Fig. 3-45: Réduction de l'écartement

Resserrer à bloc les écrous à bride. Accrocher la porte et vérifier qu'elle ferme hermétiquement. Sinon, recommencer.

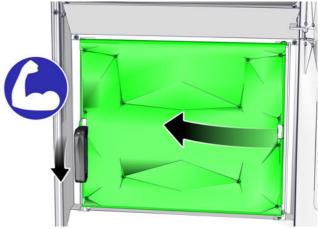


Fig. 3-46: Contrôle

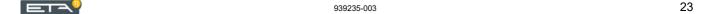
Le réglage ultérieur doit toujours être fait sur la charnière et sur le support du rouleau de fermeture pour que le joint subisse une pression homogène.

ATTENTION!

Portes mal réglées

Les joints sont comprimés de manière irrégulière par des portes mal réglées, et de l'air parasite peut pénétrer dans la chaudière. Cela perturbe la combustion et augmente l'usure.

Contrôler si les joints de porte sont comprimés uniformément et si les portes ferment bien (avec force). Si ce n'est pas le cas, régler la charnière et les supports du rouleau de fermeture, puis effectuer un nouveau contrôle.



Fermer toutes les portes de la chaudière.

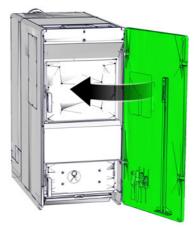


Fig. 3-47: Fermer toutes les portes

3.12 Rendre l'installation opérationnelle

Mise en route de la chaudière avec l'interrupteur d'alimentation

Rebranchez l'alimentation de la chaudière et allumez la chaudière avec l'interrupteur d'alimentation.

Remettre à zéro le compteur pour l'intervalle de nettoyage

Remettez le compteur à zéro après le nettoyage. Celui-ci est visible dans le menu Texte de la chaudière sous :

Relevés de compteurs

- ► Heures de fonct. à pl. puiss. depuis le nettoyage
 - ► RAZ compteur ?



939235-003 25

4 Entretien par un professionnel

4.1 Préparation

A

ATTENTION!

Les activités suivantes ne doivent être effectuées que par un personnel spécialisé qualifié formé à cette tâche.

Si vous effectuez ces tâches sans la formation correspondante et surtout sans l'entraînement nécessaire, la sécurité du fonctionnement n'est alors plus garantie. Il en résulterait des dysfonctionnements et des détériorations qui ne sont pas couverts par la garantie des vices cachés ni par la garantie.

De même, une mauvaise exécution de ces activités peut provoquer des blessures graves.



ATTENTION!

Commuter hors tension la chaudière sur l'interrupteur secteur

Commutez hors tension la chaudière sur l'interrupteur secteur. Ceci évite tout risque de blessures en cas de réactivation imprévue de la chaudière.



ATTENTION!

Risque de brûlures du fait d'éléments à haute température



Le risque de se brûler est toujours présent même après la mise hors circuit de la chaudière du fait des éléments à haute température se trouvant derrière l'habillage de la chaudière.

Avant toute intervention, laisser la chaudière suffisamment refroidir.

4.2 Eau chauffage

Purger l'installation de chauffage

Les purgeurs automatiques sont dotés d'une vis de purge d'air qui, de manière générale, reste ouverte d'un tour afin que l'air puisse s'échapper de lui-même. Les purgeurs installés hors de la chaudière doivent de ce fait toujours rester ouverts ainf que l'air puisse s'échapper à tout moment.

S'il devait se produire une fuite à un purgeur, il est alors possible de fermer provisoirement la vis de purge. Le purgeur doit dans ce cas être remplacé sans délai par un spécialiste.

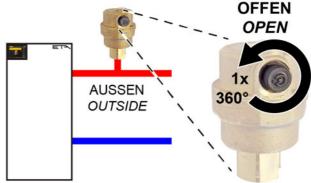


Fig. 4-1: Purgeur automatique hors de la chaudière

Si un purgeur automatique est installé à l'intérieur de la chaudière, alors la vis de purge reste fermée. Ouvrir la vis de purge seulement une fois par an pour laisser l'air s'échapper. Resserrer ensuite la vis de purge avec précaution et uniquement à la main. Car au sein de la chaudière, une fuite est rarement détectée et cela peut entraîner des détériorations.

GESCHLOSSEN CLOSED INNEN INSIDE

Fig. 4-2: Purgeur automatique à l'intérieur de la chaudière

Contrôler si tous les purgeurs dans le système de chaufage sont fermés ou ouverts. Les purgeurs sont situés sur la chaudière et au point le plus haut dans le débit du système de chauffage.

Contrôler la pression d'eau de l'installation de chauffage

Pour les habitations comptant jusqu'à trois étages, la pression optimale de l'eau avec une installation de chauffage à froid est comprise entre 1,5 et 2 bar. Avec une installation de chauffage à chaud, la pression optimale de l'eau est comprise entre 1,8 et 2,5 bar.

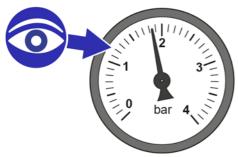


Fig. 4-3: Manomètre

Si la pression d'eau est insuffisante, remplir l'installation de chauffage à froid jusqu'à atteindre la pression de 2 bar. Ne pas dépasser cette pression, car le volume et la pression d'eau augmentent avec l'accroissement de la température pendant le fonctionnement. La soupape de sécurité se déclenche à 2,8 bar environ.

Si la pression de l'eau diminue plusieurs fois par an, contacter un spécialiste du chauffage. Lors de la remise à niveau de l'eau dans l'installation de chauffage, utiliser autant que possible la même eau que lors du premier remplissage (de l'eau traitée, par exemple).

4.3 Contrôler les dispositifs de sécurité

Contrôle des soupapes de sécurité

Effectuez un contrôle visuel de l'intégralité des soupapes de sécurité de l'installation de chauffage. Les écoulements des soupapes de sécurité ne doivent pas goutter.



Fig. 4-4: Soupape de sécurité

Si la soupape de sécurité goutte, ouvrez-la et rincez-la en pivotant le bouchon rouge d'1/4 de tour (risque de brûlures). Si la soupape de sécurité ne ferme pas hermétiquement après plusieurs rinçages, elle doit être nettoyée ou remplacée par un installateur (chauffagiste).



Fig. 4-5: Actionner la soupape de sécurité

Un contrôle manuel de la soupape de sécurité s'effectue en tournant le bouchon rouge d'1/4 de tour. La soupape de sécurité est alors rincée. Il est cependant très probable que le joint soit alors endommagé et que, par conséquent, l'écoulement fuit. Pour cette raison, en hiver, n'effectuer le contrôle uniquement en semaine et jamais le week-end, car il est probable qu'aucun chauffagiste ne soit alors disponible si le joint est défectueux.



Contrôle de la soupape thermique

Contrôlez visuellement la soupape thermique. La conduite d'écoulement ne doit pas goutter.



Fig. 4-6: Soupape thermique

Si la conduite d'écoulement goutte, appuyez sur le bouton rouge pour purger la soupape (attention ! Eau chaude !). Si la soupape thermique ne se ferme pas hermétiquement après plusieurs rinçages, elle doit être nettoyée ou remplacée par un installateur (chauffagiste).

Pour effectuer un contrôle manuel de la soupape, appuyer sur le bouton rouge. La soupape est alors rincée. Il est cependant très probable que le joint soit alors endommagé et que, par conséquent, l'écoulement fuit. Pour cette raison, en hiver, effectuez le contrôle uniquement en semaine et jamais le week-end, car il est probable qu'aucun chauffagiste ne soit alors disponible si le joint est défectueux.

4.4 Cheminée

Nettoyage du tube de fumée

Balayez le tube de fumée des tubes d'évacuation des fumées jusqu'à la cheminée et éliminez les cendres volantes de la cheminée au moyen d'un aspirateur à cendres.

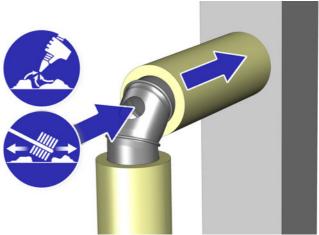


Fig. 4-7: Tube de fumée

Ne balayez les cendres que dans la cheminée, pas dans la chaudière. Sinon, les cendres s'accumuleront dans le boîtier du ventilateur et bloqueront le ventilateur d'extraction des gaz de combustion.

Rincer l'écoulement des condensats de la cheminée.

Contrôler l'écoulement des condensats de la cheminée, vérifier qu'il est bien dégagé, car il peut être bouché par des cendres. Pour vérifier, rincer l'écoulement avec un peu d'eau.

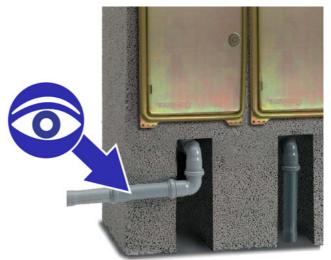
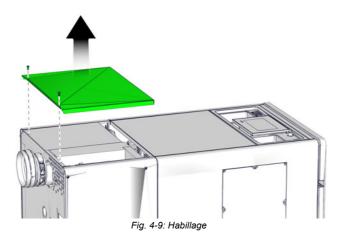


Fig. 4-8: Écoulement du condensat

4.5 Démonter les habillages

Retrait des habillages

Retirer l'habillage de la partie supérieure de la chaudière.



Enlever l'habillage latéral de la chaudière.

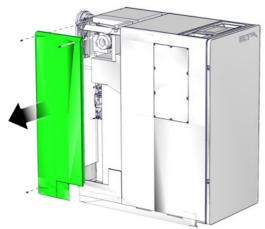


Fig. 4-10: Habillage latéral

4.6 Nettoyer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion

Nettoyage de l'extracteur de fumées

Retirer l'isolation avec précaution.

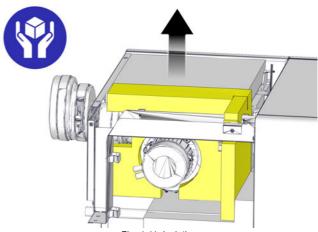


Fig. 4-11: Isolation

Desserrer les vis et retirer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion.

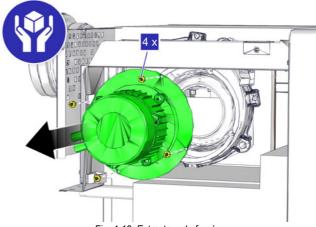
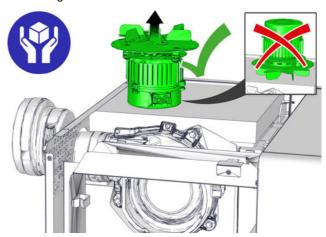


Fig. 4-12: Extracteur de fumée

L'extracteur de fumées peut être posé en toute sécurité audessus de l'échangeur de chaleur.

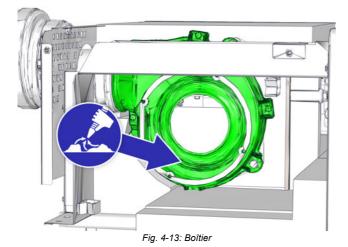
Déposez le ventilateur d'extraction des gaz de fumée avec le boîtier vers le bas afin que le rotor ne soit pas endommagé.





939235-003 29

Retirez les cendres du boîtier.



Nettoyer le rotor de l'extracteur de fumées

Nettoyer avec précaution le rotor avec un pinceau doux (pas de brosse métallique) ou à l'air comprimé pour ne pas modifier l'équilibrage du rotor.

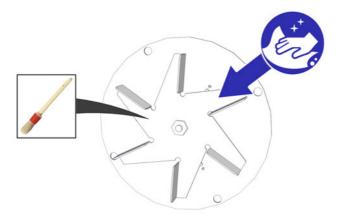
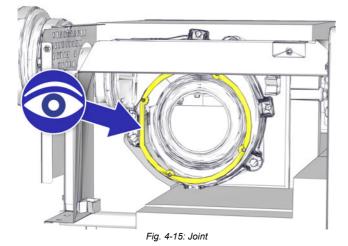


Fig. 4-14: Rotor

Contrôler le joint pour l'extracteur de fumées

Vérifier l'état irréprochable du joint et le remplacer si nécessaire.



Remonter l'extracteur de fumées

Lubrifier les vis avec un lubrifiant résistant à la chaleur (par ex. : pâte de cuivre) et refixer le ventilateur d'extraction des gaz de combustion sur la chaudière. Serrer les vis en alternance de façon uniforme.

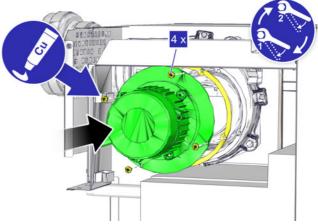


Fig. 4-16: Extracteur de fumée

Remettre en place l'isolation au-dessus du ventilateur d'extraction des gaz de combustion et la fixer avec les pinces. L'isolation doit être affleurante sur toutes les surfaces.

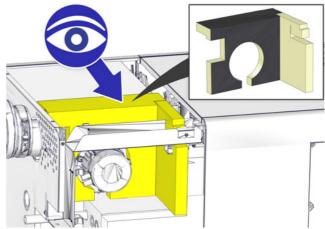
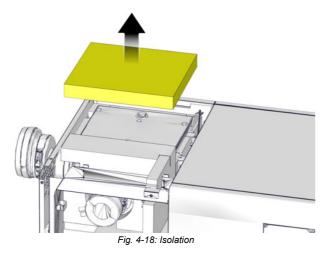


Fig. 4-17: Isolation

4.7 Nettoyage de l'échangeur thermique

Démontage du couvercle de l'échangeur de chaleur

Démonter l'isolation sur le couvercle de l'échangeur de chaleur.



Dévisser les vis et retirer le couvercle de l'échangeur de chaleur.

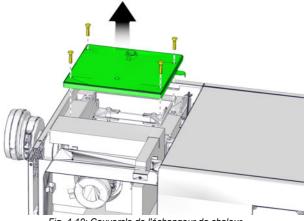


Fig. 4-19: Couvercle de l'échangeur de chaleur

Nettoyage des parois intérieures dans l'échangeur de chaleur

Racler les cendres sur les parois intérieures de l'échangeur de chaleur. Avec un aspirateur, éliminer les cendres qui se sont déposées sur la partie supérieure des tubes de l'échangeur de chaleur.

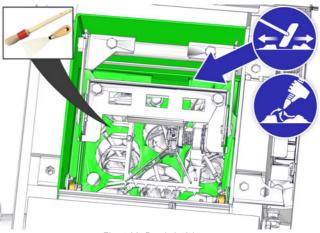


Fig. 4-20: Parois intérieures

Contrôle des tubes de l'échangeur de chaleur

Vérifier si les tubes de l'échangeur de chaleur et les turbulateurs contiennent de la suie cristallisée.

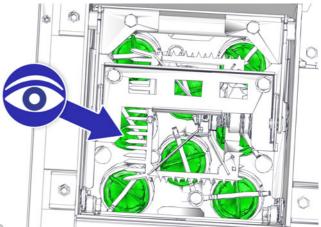


Fig. 4-21: Tubes de l'échangeur de chaleur

Un démontage des turbulateurs est nécessaire dès que le nettoyage automatique de l'échangeur de chaleur se déplace difficilement.

Si les turbulateurs et leurs suspensions sont bistrés, la cause réside souvent dans :

- Fuites au niveau de la porte de la trémie de combustible ou de porte de la chambre de combustion
- la surtempérature de la chaudière
- un combustible inapproprié
- Mauvais comportement d'allumage en raison du bois de chauffage mal mis en place



Nettoyer la sonde de température des fumées

Nettoyer la sonde de température des fumées avec un chiffon doux. Un démontage est inutile.

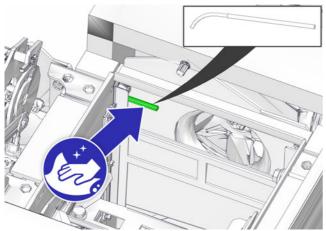


Fig. 4-22: Sonde de température des gaz de fumée

Nettoyage de l'électrode de pulvérisation (en option)

Nettoyer l'électrode de pulvérisation. Veiller à ne pas couder ni tordre l'électrode de pulvérisation lors du nettoyage.

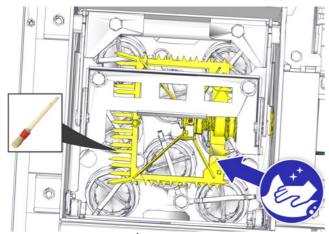


Fig. 4-23: Électrode de pulvérisation

4.8 Contrôle du joint du couvercle de l'échangeur de chaleur

Contrôler

le joint du couvercle de l'échangeur de chaleur

Nettoyer le côté intérieur du couvercle de l'échangeur intérieur. Vérifier l'état irréprochable du joint et le remplacer si nécessaire.

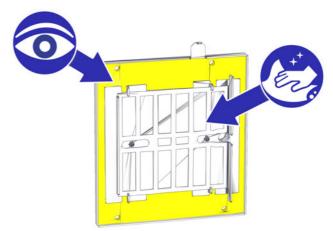


Fig. 4-24: Couvercle de l'échangeur de chaleur

\wedge

ATTENTION!

Pas de fonctionnement avec des joints défectueux

La chaudière ne doit pas être utilisée si les joints sont défectueux. Dans le cas contraire, de l'air parasite risque d'être aspiré, ce qui altère la combustion et accélère l'usure.

 Les joints doivent être remplacés immédiatement lorsqu'ils sont endommagés.

Remonter le couvercle de l'échangeur de chaleur

Replacer le couvercle de l'échangeur de chaleur et serrer les vis alternativement et uniformément. Veiller que le couvercle s'enfile bien dans l'évidement, consulter le graphique.

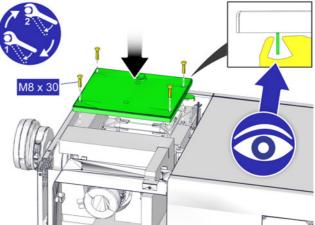
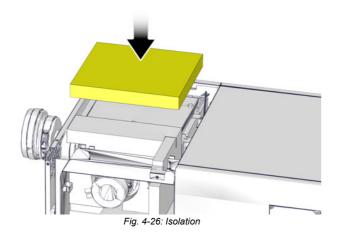


Fig. 4-25: Couvercle de l'échangeur de chaleur

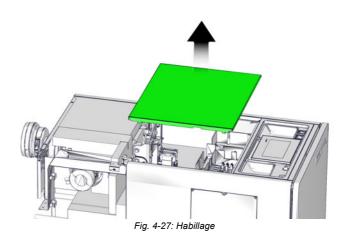
Remettre l'isolation en place sur le couvercle de l'échangeur de chaleur.



4.9 Contrôler le nettoyage de l'échangeur de chaleur

Lubrification du nettoyage automatique de l'échangeur de chaleur

Retirer l'habillage.



Lubrifier les surfaces de contact avec une graisse multiusages haute résistance (par exemple, avec de la graisse au complexe au lithium). Utilisez seulement une petite quantité pour éviter que la graisse multi-usages ne se dépose sur d'autres composants.

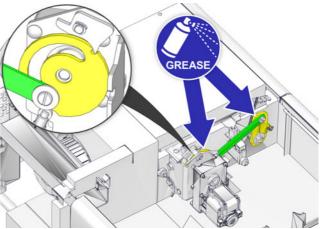
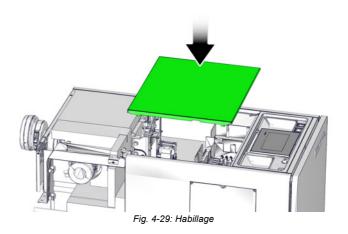


Fig. 4-28: Nettoyage de l'échangeur de chaleur

Remonter le revêtement.





939235-003 33

4.10 Mettre en place les habillages

Remonter les habillages

Remonter l'habillage latéral.

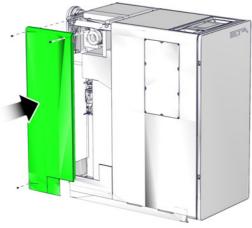
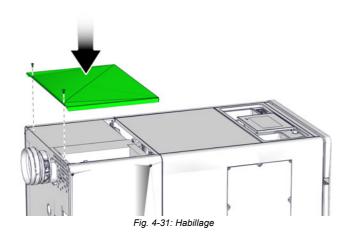


Fig. 4-30: Habillage latéral

Remonter l'habillage sur la partie supérieure de la chaudière.



4.11 Nettoyer le foyer (porte inférieure)

Éliminer les cendres du foyer

Ouvrir la porte du foyer.



Fig. 4-32: Porte du foyer

Sortez le tiroir à cendres sous la chaudière et ouvrez le couvercle en le poussant en arrière.

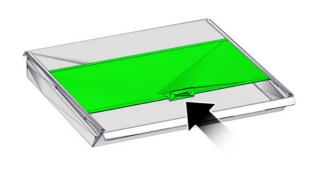


Fig. 4-33: Couvercle du tiroir à cendres

Aspirer toutes les cendres du foyer et du canal de décendrage dans le tiroir à cendres.

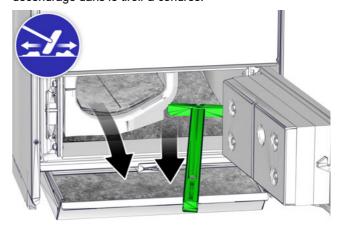


Fig. 4-34: Foyer et canal de décendrage

Fermer le couvercle du tiroir à cendres et le glisser sous la chaudière. Avec le couvercle fermé, l'air ne parvient pratiquement pas aux cendres brûlantes et celles-ci peuvent refroidir dans le tiroir à cendres.

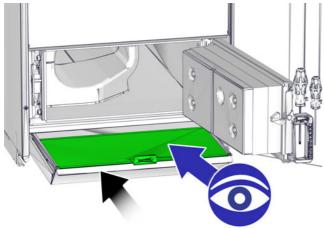


Fig. 4-35: Tiroir à cendres

Contrôler les parois du canal de décendrage

Vérifier les parois du canal de décendrage. Celles-ci doivent être blanches ou marron. Elles sont noires quand on a brûlé trop de bois pour une consommation de chaleur trop faible, quand l'allumage s'est mal effectué ou quand la sonde lambda fournit des valeurs de mesure incorrectes. Ce dernier cas de figure est peu probable.

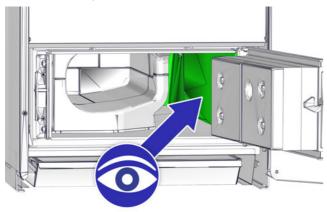


Fig. 4-36: Parois du canal de décendrage

Refermer soigneusement la porte du foyer.

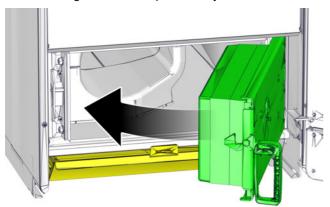


Fig. 4-37: Porte du foyer

Jeter dans la poubelle uniquement les cendres froides

Laisser les cendres refroidir dans le tiroir à cendres pendant au moins 2 jours avant de les jeter. Vider les cendres dans la poubelle seulement lorsqu'elles sont froides.



Fig. 4-38: Vider les cendres



939235-003 35

4.12 Nettoyer la trémie de combustible (porte supérieure)

Ouvrez la porte de la trémie de combustible

Ouvrez la porte de la trémie.

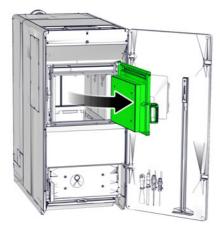


Fig. 4-39: Porte de la trémie de combustible

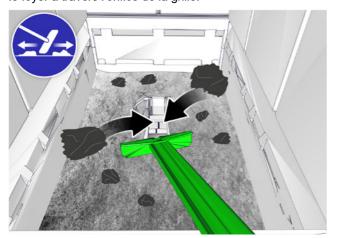
Nettoyer la trémie de combustible

Avant de nettoyer la trémie de combustible, poussez les incrustations et la calamine sur le cadre de la porte de la trémie de combustible dans la trémie de combustible.



Fig. 4-40: Calamine sur le cadre de la trémie de combustible

Poussez aussi les gros morceaux de charbon de bois dans le foyer à travers l'orifice de la grille.



Laissez une couche de cendre de 3 à 5 cm d'épaisseur environ dans la trémie de combustible. Les cendres servent d'isolation et protègent le fond d'une usure trop rapide.

Nettoyer les ouvertures pour l'air primaire

Retirer les cendres des ouvertures pour l'air primaire avec un aspirateur à cendres.

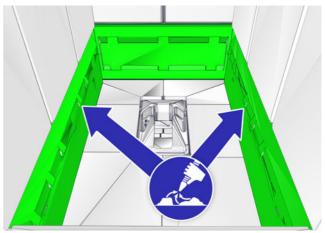
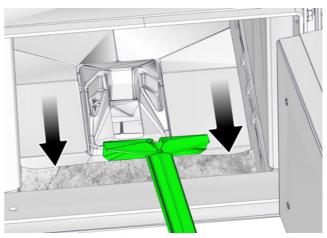


Fig. 4-41: Ouvertures pour l'air primaire

Nettoyer les ouvertures pour l'air secondaire

Retirez les cendres de la zone arrière dans la trémie de combustible.



Nettoyez la zone autour de l'orifice de combustion et soulevez l'orifice de combustion.

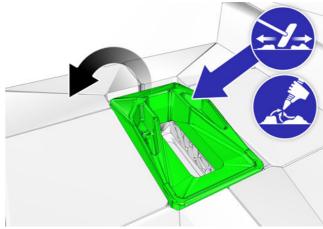


Fig. 4-42: Orifice de combustion

Retirez les cendres des orifices pour l'air secondaire avec un aspirateur à cendres ou une spatule.

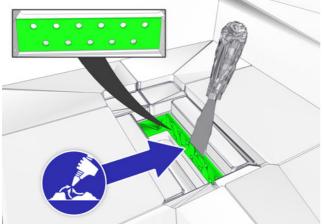


Fig. 4-43: Orifices pour l'air secondaire

•

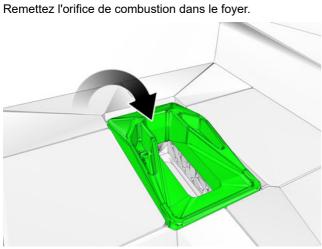
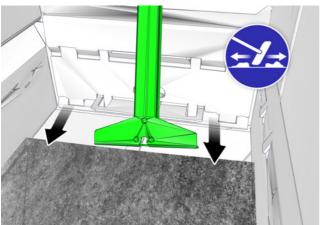


Fig. 4-44: Orifice de combustion

Nettoyer les tubes d'allumage

Retirez les cendres dans la zone de l'allumage.



Nettoyez par aspiration les deux tubes d'allumage et éliminer avec précaution tous les éventuels dépôts.

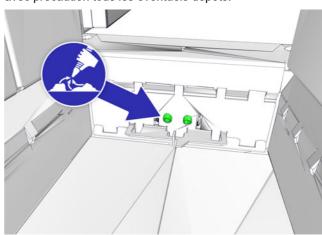
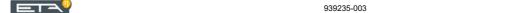


Fig. 4-45: Tubes d'allumage

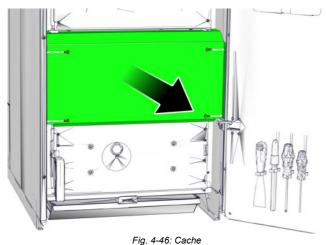
37



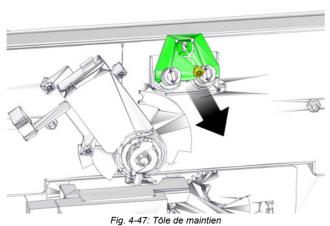
4.13 Nettoyer l'allumage pour la chaudière à bûches

Démonter les allumages et nettoyer les tubes d'allumage

Retirer le cache sur le côté avant de la chaudière.

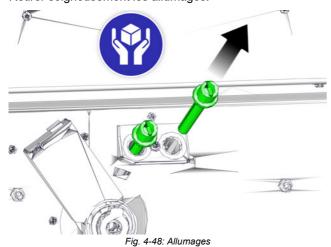


Retirer la plaque de retenue d'allumage.



rig. 4-47. Tole de maintiel

Retirer soigneusement les allumages.



i

L'élément d'allumage en céramique est très fragile. Veiller à ne pas l'endommager.

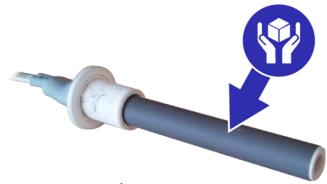


Fig. 4-49: Élément d'allumage en céramique

Vérifier la propreté du tube d'allumage et éliminer les dépôts, par exemple avec un tournevis.

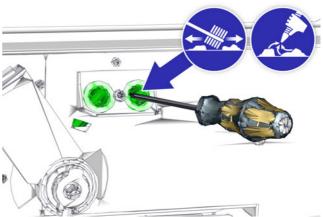


Fig. 4-50: Nettoyer les tubes d'allumage

Refixer soigneusement les allumages avec la plaque de retenue. Serrer les vis à la main uniquement.

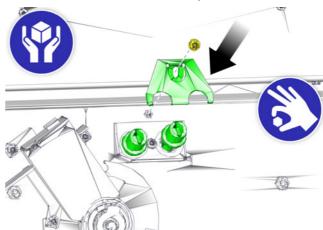


Fig. 4-51: Allumages, plaque de retenue

Remettre le cache à l'avant de la chaudière.

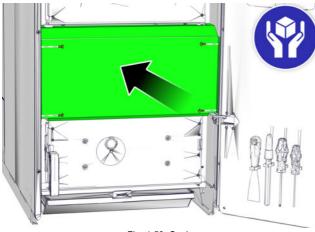


Fig. 4-52: Cache

4.14 Contrôler les portes de la chaudière

Vérifier l'étanchéité des portes

Le contrôle et le réglage de la porte de la trémie de combustible sont décrits ci-dessous. Ces étapes s'appliquent également à la porte de la chambre de combustion.

Ouvrir la porte de la trémie de combustible puis la refermer. Vérifier que la porte ferme hermétiquement et en forçant. Les bords d'étanchéité du cadre de porte doivent laisser une empreinte nette dans le cordon d'étanchéité de la porte.

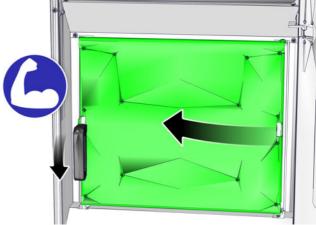
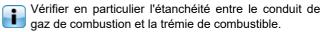


Fig. 4-53: Porte de la trémie de combustible

Les défauts d'étanchéité sont reconnaissables aux différences de couleurs sur le cordon d'étanchéité. En cas de défaut d'étanchéité, il suffit généralement d'ajuster les charnières et le support du rouleau de fermeture. Si ceux-ci ne peuvent plus être réajustés, le cordon d'étanchéité doit être remplacé.



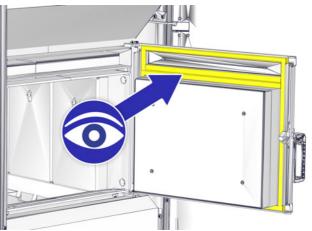


Fig. 4-54: Joint entre le conduit de gaz de combustion et la trémie de combustible

Vérifier également si le cordon d'étanchéité est déjà « dur ». Pour vérifier, appuyer sur le cordon d'étanchéité avec l'ongle. S'il ne se laisse plus enfoncer, il est déjà « dur » et doit être remplacé.



Pour régler, ouvrir la porte, la soulever des charnières et retirer la porte. Desserrer les écrous à bride (haut et bas) sur la charnière et le support du rouleau de fermeture et utiliser les vis de réglage pour diminuer uniformément la distance (juste légèrement) de la chaudière.

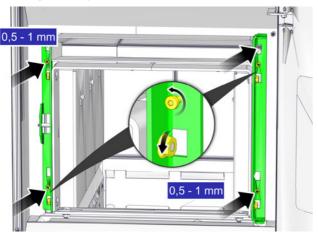
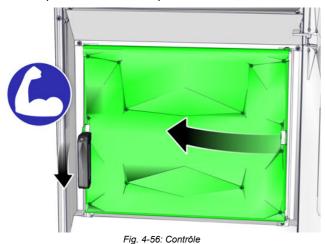


Fig. 4-55: Réduction de l'écartement

Resserrer à bloc les écrous à bride. Accrocher la porte et vérifier qu'elle ferme hermétiquement. Sinon, recommencer.



Le réglage ultérieur doit toujours être fait sur la charnière et sur le support du rouleau de fermeture pour que le joint subisse une pression homogène.

ATTENTION!

Portes mal réglées

Les joints sont comprimés de manière irrégulière par des portes mal réglées, et de l'air parasite peut pénétrer dans la chaudière. Cela perturbe la combustion et augmente l'usure.

Contrôler si les joints de porte sont comprimés uniformément et si les portes ferment bien (avec force). Si ce n'est pas le cas, régler la charnière et les supports du rouleau de fermeture, puis effectuer un nouveau contrôle.

Fermer toutes les portes de la chaudière.

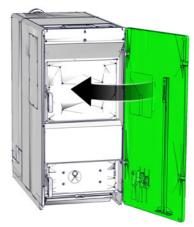


Fig. 4-57: Fermer toutes les portes

4.15 Calibrer la sonde lambda

Mise en route de la chaudière avec l'interrupteur d'alimentation

Rebranchez l'alimentation de la chaudière et allumez la chaudière avec l'interrupteur d'alimentation.

Calibrer la sonde lambda

La sonde Lambda montée dans la chaudière contrôle la teneur en oxygène résiduel des fumées et régule ainsi la combustion. Pour garantir un fonctionnement fiable, la régulation effectue automatiquement un calibrage après 500 heures de fonctionnement. Il est effectué systématiquement après une fin de combustion et uniquement la nuit entre 23h00 et 04h00. Ce calibrage peut également être démarré manuellement. Les clapets d'air pour l'air primaire et l'air secondaire sont ouverts et la chaudière est purgée avec de l'air frais à l'aide du ventilateur d'extraction des gaz de combustion.

Pour démarrer le calibrage manuel de la sonde lambda, la fonction [Calibrage supplémentaire] est disponible dans la régulation. Cette fonction peut être sélectionnée avec l'autorisation [SAV] et se trouve sous :

Entrées

- Oxygène résiduel
 - Calibrage
 - ► Calibrage supplémentaire

Enclencher cette fonction, le calibrage supplémentaire démarre. Si la chaudière n'a pas été chauffée depuis plus de 48 heures, le calibrage ne dure que 30 minutes. Si la chaudière a fonctionné jusqu'à présent, le calibrage peut durer jusqu'à 3 heures. Si la chaudière est chauffée pendant le calibrage, la procédure est alors interrompue et ne reprend que 9 jours plus tard.

Après 100 heures de fonctionnement supplémentaires, la régulation effectue automatiquement un nouveau calibrage.

4.16 Rendre l'installation opérationnelle

Réinitialiser le compteur pour la périodicité de maintenance

Remettez le compteur à zéro après la maintenance. Celui-ci est visible dans le menu Texte de la chaudière avec l'autorisation [SAV] sous :

Relevés de compteurs

- ► Heures de pleines charges depuis maintenance
 - ► RAZ compteur ?

Réalisation d'un essai de chauffage

Pour l'essai de chauffage, la chaudière est mise en mode de mesure des émissions. Exécuter les étapes suivantes à cette fin.

 Mettre du bois dans la trémie de combustible et mettre la chaudière à bûches en service avec l'interrupteur Marche/arrêt Dans la vue d'ensemble de la chaudière à bûches, appuyer sur la touche [Mesure] pour accéder à la fenêtre de réglage de la mesure des émissions.



Fig. 4-58: Fenêtre de réglage

- Appuyez sur la touche [Démarrer maintenant] pour que la chaudière à bûches démarre immédiatement. La régulation garantit à présent l'évacuation de chaleur requise vers le ballon tampon et les circuits de chauffage, ainsi que dans le ballon d'ECS.
- Après environ 10 minutes en mode chauffage, une teneur résiduelle en oxygène de 4 % à 8 % devrait être atteinte. Celle-ci est affichée dans la vue d'ensemble de la chaudière à bûches.

Si la teneur résiduelle en oxygène ne descend pas en dessous de 9 %, la chaudière recevra de l'air vicié. Contrôlez tous les composants (ex. : portes, couvercle de l'échangeur de chaleur, sonde lambda...) qui ont été ouverts ou retirés lors de la maintenance pour détecter fuites ou montage incorrect. Trouvez et éliminez la cause de l'air parasite.

- 4. Si possible, procéder également une mesure des émissions pendant l'essai de chauffage.
- Après l'essai de chauffage, rebasculer la chaudière à bûches en mode normal. Pour ce faire, dans la fenêtre de réglage, actionner la touche [Désactiver la mesure]

